

§ 4. Het Directiecomité onderzoekt de verslagen van de examinatoren die in het kader van de proef zijn opgesteld en formuleert een voorlopig voorstel tot rangschikking van de kandidaten voor de betrekkingen van elke graad op grond van de beste overeenstemming tussen het vaardigheidsprofiel van de kandidaten en het functieprofiel.

Het voorlopige voorstel tot rangschikking wordt gemotiveerd en aan de kandidaten medegedeeld.

Elke kandidaat kan binnen vijftien dagen na de mededeling zijn opmerkingen laten gelden of een bezwaar indienen bij de voorzitter van het Directiecomité. Het Directiecomité spreekt zich over het bezwaar uit binnen de maand na ontvangst ervan, na de bezwaarindieners te hebben gehoord als hij de wens daartoe geuit heeft. De bezwaarindieners heeft het recht om zich te laten bijstaan door de persoon van zijn keuze.

Van de met redenen omklede beslissing van het directiecomité over de opmerkingen of het bezwaarschrift wordt kennis gegeven aan degene die zijn opmerkingen heeft laten gelden of die een bezwaarschrift heeft ingediend.

Bij wijziging van het voorlopige voorstel wordt het definitieve, gemotiveerde voorstel aan alle kandidaten medegedeeld.

§ 5. De administrateur-generaal deelt het definitieve rangschikkingsvoorstel aan de Regeringen mee.”.

Art. 10. Dit besluit heeft uitwerking op 1 oktober 2011.

Art. 11. De Ministers bevoegd voor Internationale Betrekkingen en Ambtenarenzaken zijn, elk wat hen betreft, belast met de uitvoering van dit besluit.

Namen, 20 juni 2013.

De Minister-President,
R. DEMOTTE

De Minister van Duurzame Ontwikkeling en Ambtenarenzaken,
J.-M. NOLLET

SERVICE PUBLIC DE WALLONIE

[2013/203920]

20 JUIN 2013. — Arrêté du Gouvernement wallon modifiant l'arrêté du Gouvernement wallon du 5 décembre 2008 relatif aux conditions d'engagement et à la situation administrative et pécuniaire des membres du personnel contractuel de Wallonie-Bruxelles International

Le Gouvernement wallon,

Vu l'accord de coopération du 20 mars 2008 entre la Communauté française, la Région wallonne et la Commission communautaire française de la Région de Bruxelles-Capitale créant une entité commune pour les relations internationales de Wallonie-Bruxelles, notamment l'article 4;

Vu le décret du 8 mai 2008 portant assentiment à l'accord de coopération entre la Communauté française, la Région wallonne et la Commission communautaire française de la Région de Bruxelles-Capitale créant une entité commune pour les relations internationales de Wallonie-Bruxelles;

Vu le décret du 8 mai 2008 portant assentiment, pour ce qui concerne les matières dont l'exercice a été transféré par la Communauté française, à l'accord de coopération entre la Communauté française, la Région wallonne et la Commission communautaire française de la Région de Bruxelles-Capitale créant une entité commune pour les relations internationales Wallonie-Bruxelles;

Vu l'arrêté du Gouvernement wallon du 5 décembre 2008 relatif aux conditions d'engagement et à la situation administrative et pécuniaire des membres du personnel contractuel de Wallonie-Bruxelles international;

Vu l'avis de l'Inspection des Finances, donné le 22 octobre 2012;

Vu l'accord du Ministre du Budget, donné le 8 novembre 2012;

Vu les accords du Ministre de la Fonction publique, donnés les 8 novembre 2012 et 18 juin 2013;

Vu le protocole n° 591 du Comité de secteur XVI, établi le 14 décembre 2012;

Vu l'avis 52.779/2 du Conseil d'Etat, donné le 18 février 2013, en application de l'article 84, § 1^{er}, alinéa 1^{er}, 1^o, des lois sur le Conseil d'Etat, coordonnées le 12 janvier 1973;

Sur proposition du Ministre-Président qui a les Relations internationales dans ses attributions et du Ministre de la Fonction publique;

Après délibération,

Arrête :

Article 1^{er}. Dans l'article 8 de l'arrêté du Gouvernement wallon du 5 décembre 2008 relatif aux conditions d'engagement et à la situation administrative et pécuniaire des membres du personnel contractuel de Wallonie-Bruxelles International, les modifications suivantes sont apportées :

1^o au § 1^{er}, alinéa 1^{er}, le mot « international » est inséré entre les mots « Wallonie-Bruxelles » et les mots « les membres »;

2^o il est inséré un § 1/1, rédigé comme suit :

« §1/1. Les membres du personnel contractuel engagés à durée indéterminée, bénéficient, dans les mêmes conditions que les agents statutaires, des promotions visées aux articles 47 et 48 de l'arrêté du Gouvernement wallon du 5 décembre 2008 fixant le statut administratif et pécuniaire du personnel de Wallonie-Bruxelles International. ».

Art. 3. L'intitulé du chapitre VII de l'arrêté précité est remplacé par ce qui suit : « CHAPITRE VII. — De l'évaluation ».

Art. 4. L'article 11 de l'arrêté précité est remplacé par ce qui suit :

« Les dispositions de l'arrêté du Gouvernement wallon du 5 décembre 2008 fixant le statut administratif et pécuniaire de Wallonie-Bruxelles international relatives à l'évaluation, à l'exception de l'article 129, sont applicables aux membres du personnel contractuel engagés à durée indéterminée.

L'entrée en service des contractuels engagés pour une durée indéterminée emporte première évaluation favorable du membre du personnel. ».

Art. 5. Le présent arrêté produit ses effets le 1^{er} octobre 2011.

Art. 6. Les Ministres ayant respectivement dans leurs attributions les Relations internationales et la Fonction publique sont chargés, chacun en ce qui le concerne, de l'exécution du présent arrêté.

Namur, le 20 juin 2013.

Le Ministre-Président,
R. DEMOTTE

Le Ministre du Développement durable et de la Fonction publique,
J.-M. NOLLET

ÜBERSETZUNG

ÖFFENTLICHER DIENST DER WALLONIE

[2013/203920]

20. JUNI 2013 — Erlass der Wallonischen Regierung zur Abänderung des Erlasses der Wallonischen Regierung vom 5. Dezember 2008 über die Anstellungsbedingungen und die Verwaltungs- und Besoldungslage der vertraglichen Personalmitglieder von Wallonie-Bruxelles International

Die Wallonische Regierung,

Aufgrund des Zusammenarbeitsabkommens vom 20. März 2008 zwischen der Französischen Gemeinschaft, der Wallonischen Region und der Französischen Gemeinschaftskommission der Region Brüssel-Hauptstadt zur Bildung einer gemeinsamen Körperschaft für die internationalen Beziehungen Wallonie-Bruxelles, insbesondere des Artikels 4;

Aufgrund des Dekrets vom 8. Mai 2008 zur Zustimmung zu dem Zusammenarbeitsabkommen zwischen der Französischen Gemeinschaft, der Wallonischen Region und der Französischen Gemeinschaftskommission der Region Brüssel-Hauptstadt zur Bildung einer gemeinsamen Körperschaft für die internationalen Beziehungen Wallonie-Bruxelles;

Aufgrund des Dekrets vom 8. Mai 2008 zur Zustimmung, was die Angelegenheiten betrifft, die durch die Französische Gemeinschaft übertragen wurden, zu dem Zusammenarbeitsabkommen zwischen der Französischen Gemeinschaft, der Wallonischen Region und der Französischen Gemeinschaftskommission der Region Brüssel-Hauptstadt zur Bildung einer gemeinsamen Körperschaft für die internationalen Beziehungen Wallonie-Bruxelles;

Aufgrund des Erlasses der Wallonischen Regierung vom 5. Dezember 2008 über die Anstellungsbedingungen und die Verwaltungs- und Besoldungslage der vertraglichen Personalmitglieder von Wallonie Bruxelles International;

Aufgrund des am 22. Oktober 2012 abgegebenen Gutachtens der Finanzinspektion;

Aufgrund des am 8. November 2012 gegebenen Einverständnisses des Ministers für Haushalt;

Aufgrund des am 8. November 2012 und am 20. Juni 2013 gegebenen Einverständnisses des Ministers für den öffentlichen Dienst;

Aufgrund des am 14. Dezember 2012 aufgestellten Protokolls Nr. 591 des Sektorenausschusses Nr. XVI;

Aufgrund des am 18. Februar 2013 in Anwendung des Artikels 84, § 1, Absatz 1, 1° der am 12. Januar 1973 koordinierten Gesetze über den Staatsrat abgegebenen Gutachtens Nr. 52.779/2 des Staatsrats;

Auf Vorschlag des Minister-Präsidenten, zu dessen Zuständigkeitsbereich die internationalen Beziehungen gehören, und des Ministers für den öffentlichen Dienst;

Nach Beratung,

Beschließt:

Artikel 1 - Artikel 8 des Erlasses der Wallonischen Regierung vom 5. Dezember 2008 über die Anstellungsbedingungen und die Verwaltungs- und Besoldungslage der vertraglichen Personalmitglieder von Wallonie Bruxelles International wird wie folgt abgeändert:

1° in § 1, Absatz 1 wird in der französischen Fassung zwischen den Wortlaut "Wallonie-Bruxelles" und den Wortlaut "les membres" das Wort "international" eingefügt;

2° ein § 1/1 mit folgendem Wortlaut wird eingefügt:

"§ 1/1. Die auf unbestimmte Zeit eingestellten Mitglieder des Vertragspersonals haben unter denselben Bedingungen wie die statutarischen Bediensteten Anspruch auf die in den Artikeln 47 und 48 des Erlasses der Wallonischen Regierung vom 5. Dezember 2008 zur Festlegung des Verwaltungs- und Besoldungsstatuts des Personals von Wallonie Bruxelles International erwähnten Beförderungen."

Art. 3 - Der Titel von Kapitel VII des vorerwähnten Erlasses wird durch das Folgende ersetzt: "KAPITEL II — Bewertung".

Art. 4 - Artikel 11 desselben Erlasses wird durch das Folgende ersetzt:

"Die Bestimmungen des Erlasses der Wallonischen Regierung vom 5. Dezember 2008 zur Festlegung des Verwaltungs- und Besoldungsstatuts des Personals von Wallonie-Bruxelles International betreffend die Bewertung, mit Ausnahme von Artikel 129, sind auf die Mitglieder des Vertragspersonals anwendbar, die auf unbestimmte Zeit eingestellt worden sind.

Der Dienstantritt von auf unbestimmte Zeit eingestelltem Vertragspersonal setzt eine erste günstige Bewertung des Personalmitglieds voraus."

Art. 5 - Der vorliegende Erlass wird am 1. Oktober 2011 wirksam.

Art. 6 - Die Minister, zu deren Zuständigkeitsbereich die internationalen Beziehungen bzw. der öffentliche Dienst gehören, werden jeder in seinem Bereich mit der Durchführung des vorliegenden Erlasses beauftragt.

Namur, den 20. Juni 2013

Der Minister-Präsident
R. DEMOTTE

Der Minister für nachhaltige Entwicklung und den öffentlichen Dienst
J.-M. NOLLET

VERTALING

WAALSE OVERHEIDSDIENST

[2013/203920]

20 JUNI 2013. — **Besluit van de Waalse Regering tot wijziging van het besluit van de Waalse Regering van 5 december 2008 betreffende de voorwaarden voor de indienstneming en de administratieve en geldelijke toestand van de contractuele personeelsleden van "Wallonie-Bruxelles International"**

De Waalse Regering,

Gelet op het samenwerkingsakkoord van 20 maart 2008 tussen de Franse Gemeenschap, het Waalse Gewest en de Franse Gemeenschapscommissie van het Brussels Hoofdstedelijk Gewest tot oprichting van een gemeenschappelijke entiteit voor de internationale betrekkingen van "Wallonie-Bruxelles", inzonderheid op artikel 4;

Gelet op het decreet van 8 mei 2008 houdende instemming met het samenwerkingsakkoord tussen de Franse Gemeenschap, het Waalse Gewest en de Franse Gemeenschapscommissie van het Brussels Hoofdstedelijk Gewest tot oprichting van een gemeenschappelijke entiteit voor de internationale betrekkingen van "Wallonië-Bruxelles";

Gelet op het decreet van 8 mei 2008 houdende instemming, wat betreft de materies waarvan de uitoefening door de Franse Gemeenschap is overgedragen, met het samenwerkingsakkoord tussen de Franse Gemeenschap, het Waalse Gewest en de Franse Gemeenschapscommissie van het Brussels Hoofdstedelijk Gewest tot oprichting van een gemeenschappelijke entiteit voor de internationale betrekkingen "Wallonie-Bruxelles";

Gelet op het besluit van de Waalse Regering van 5 december 2008 betreffende de voorwaarden voor de indienstneming en de administratieve en geldelijke toestand van de contractuele personeelsleden van "Wallonie-Bruxelles International";

Gelet op het advies van de Inspectie van Financiën, gegeven op 22 oktober 2012;

Gelet op de instemming van de Minister van Begroting, gegeven op 8 november 2012;

Gelet op de instemmingen van de Minister van Ambtenarenzaken, gegeven op 8 november 2012 en 18 juni 2013;

Gelet op protocol nr. 591 van Sectorcomité nr. XVI, opgesteld op 14 december 2012;

Gelet op het advies nr. 52.779/2 van de Raad van State, gegeven op 18 februari 2013, overeenkomstig artikel 84, § 1, eerste lid, 1°, van de wetten op de Raad van State, gecoördineerd op 12 januari 1973;

Op de voordracht van de Minister-President die bevoegd is voor internationale betrekkingen en van de Minister van Ambtenarenzaken;

Na beraadslaging,

Besluit :

Artikel 1. In artikel 8 van het besluit van de Waalse Regering van 5 december 2008 betreffende de voorwaarden voor de indienstneming en de administratieve en geldelijke toestand van de contractuele personeelsleden van "Wallonie-Bruxelles International" worden de volgende wijzigingen aangebracht :

1° in § 1, eerste lid, van de Franse versie wordt het woord "international" ingevoegd tussen de woorden "Wallonie-Bruxelles" en de woorden "les membres";

2° er wordt een § 1/1 ingevoegd, luidend als volgt :

"§ 1/1. De contractuele personeelsleden die met een onbepaalde duur in dienst zijn genomen, krijgen, in dezelfde voorwaarden als de vastbenoemde ambtenaren, de bevorderingen bedoeld in de artikelen 47 en 48 van het besluit van de Waalse Regering van 5 december 2008 tot vastlegging van het administratieve en geldelijke statuut van het personeel van "Wallonie-Bruxelles International".

Art. 3. Het opschrift van het hoofdstuk VII van voormeld besluit wordt vervangen door volgende bepaling : "HOOFDSTUK VII. — Evaluatie".

Art. 4. Artikel 11 van voormeld besluit wordt vervangen door volgende bepaling :

"De bepalingen van het besluit van de Waalse Regering van 5 december 2008 tot vastlegging van het administratieve en geldelijke statuut van het personeel van "Wallonie-Bruxelles International" betreffende de evaluatie zijn, behoudens artikel 129, van toepassing op de contractuele personeelsleden die voor een onbepaalde duur in dienst zijn genomen.

De indiensttreding van contractuelen die voor een onbepaalde duur in dienst genomen worden, brengt de eerste gunstige beoordeling van het personeelslid met zich mee."

Art. 5. Dit besluit heeft uitwerking op 1 oktober 2011.

Art. 6. De Ministers bevoegd voor Internationale Betrekkingen en Ambtenarenzaken zijn, elk wat hen betreft, belast met de uitvoering van dit besluit.

Namen, 20 juni 2013.

De Minister-President,
R. DEMOTTE

De Minister van Duurzame Ontwikkeling en Ambtenarenzaken,
J.-M. NOLLET